



# BULLETIN DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

## BIFAO 85 (1985), p. 25-34

Principales abréviations utilisées dans le BIFAO.

### *Conditions d'utilisation*

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

### *Conditions of Use*

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

### **Dernières publications**

9782724707328 *Le sanctuaire osirien de Douch*

9782724707847 *Ansl 53*

9782724707564 *Money Rules!*

9782724707601 *Héritage et transmission dans le monachisme égyptien*

9782724707304 *Palais et Maisons du Caire I*

9782724707861 *BCAI 34*

9782724707540 *Ayn Soukhna IV*

9782724707502 *Samut Nord*

Françoise Laroche-Traunecker

Séverine Gabry-Thienpont (éd.), Frédéric Lagrange (éd.)

Thomas Faucher (éd.)

Esther Garel

Bernard Maury, Jacques Revault

Agnès Charpentier (éd.)

Pierre Tallet (éd.), Georges Castel (éd.)

Bérandère Redon (éd.), Thomas Faucher (éd.)

## PRINCIPALES ABRÉVIATIONS UTILISÉES DANS LE *BIFAO*.

- AAA* = *Annals of Archaeology and Anthropology*, Liverpool.  
*AÄA* = *Archiv für ägyptische Archäologie*, Vienne.  
*AAe* = *Analecta Aegyptiaca consilio Instituti aegyptologici Hafniensis edita*, Copenhague.  
*AcOr* = *Acta Orientalia ediderunt Societates Orientales Batava Danica Norvegica*, Leyde.  
*ADIAK* = *Abhandlungen des Deutschen Instituts für ägyptische Altertumskunde in Kairo*, Berlin.  
*AE* = *Ancient Egypt*, Londres.  
*AEB* = Janssen, *Annual Egyptological Bibliography* | *Bibliographie égyptologique annuelle*, Leyde.  
*Aeg. Mon. Leiden* = Leemans, *Aegyptische Monumenten van het Nederlandsche Museum van Oudheden te Leide* | *Monuments égyptiens du Musée d'Antiquités des Pays-Bas à Leide*, Leyde.  
*Aegyptus* = *Aegyptus. Rivista italiana di egittologia e di papirologia*, Milan.  
*AeIB* = *Aegyptische Inschriften aus den Königlichen Museen zu Berlin*, Leipzig.  
*AfO* = *Archiv für Orientforschung (Internationale Zeitschrift für die Wissenschaft vom Vorderen Orient)*, Berlin.  
*AFP* = *Archiv für Papyrusforschung und verwandte Gebiete*, Leipzig.  
*Äg. Abh.* = *Ägyptologische Abhandlungen*, Wiesbaden.  
*Äg. Forsch.* = *Ägyptologische Forschungen*, Glückstadt, Hambourg et New-York.  
*AHDO* = *Archives d'Histoire du Droit oriental*, Bruxelles.  
*AION* = *Annali dell'Istituto Orientale di Napoli*, Naples.  
*AJA* = *American Journal of Archaeology*, New-York.  
*AJSL* = *The American Journal of Semitic Languages and Literatures*, Chicago.  
*Allen, Eg. BD Doc.* = Th. G. Allen, *The Egyptian Book of the Dead Documents in the Oriental Institute Museum at the University of Chicago (OIP 82)*.  
*Allen, Occurrences of Pyramid Texts* = Th. G. Allen, *Occurrences of Pyramid Texts with cross Indexes of these and other Egyptian Mortuary Texts (SAOC 27)*.  
*ANEP* = Pritchard, éd., *The Ancient Near East in Pictures Relating to the Old Testament* Princeton.  
*ANET* = Pritchard, éd., *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, Princeton.  
*Ann. CF* = *Annuaire du Collège de France*, Paris.  
*Ann. EPHE<sup>IV</sup>* = *Annuaire de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, IV<sup>e</sup> section*, Paris.  
*Ann. EPHE<sup>V</sup>* = *Annuaire de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, V<sup>e</sup> section*, Paris.  
*AnOr* = *Analecta Orientalia*, Rome.  
*ArOr* = *Archiv Orientální*, Prague.  
*ASAE* = *Annales du Service des Antiquités de l'Egypte*, Le Caire.  
*ASE* = *Archaeological Survey of Egypt*, Londres.

- ASN** = *The Archaeological Survey of Nubia*, Le Caire.
- BÄBA** = *Beiträge für Ägyptischen Bauforschung und Altertumskunde*, Le Caire.
- BAe** = *Bibliotheca Aegyptiaca*, Bruxelles.
- Baer, Rank and Title** = *Baer, Rank and Title in the Old Kingdom*, Chicago.
- BAR** = *Breasted, Ancient Records of Egypt*, Chicago.
- BASOR** = *Bulletin of American Schools of Oriental Research*, New-Haven.
- BASP** = *Bulletin of the American Society of Papyrologists*, Toronto.
- BCH** = *Bulletin de correspondance hellénique*, Paris.
- BD** = *Book of the Dead*.
- BdE** = *Institut français d'Archéologie orientale, Bibliothèque d'étude*, Le Caire.
- BdEC** = *Institut français d'Archéologie orientale, Bibliothèque d'études coptes*, Le Caire.
- BE** = *Bibliothèque égyptologique*, Paris.
- BEHE** = *Bibliothèque de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes*, Paris.
- Belegst.** = A. Ermann - H. Grapow, *Wörterbuch der Aegyptischen Sprache. Die Belegstellen*, Leipzig.
- Berlin Abh.** = *Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften*, Berlin.
- Berlin SB** = *Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften*, Berlin.
- Beschr. Leiden** = P.A.A. Boeser (et al.), *Beschrijving van de Egyptische verzameling in het Rijksmuseum van Oudheden te Leiden | Beschreibung der aegyptischen Sammlung des niederländischen Reichsmuseums der Altertümer in Leiden*.
- BFLUF** = *Bulletin de la Faculté des Lettres de l'Université Fouad I*, Le Caire.
- BIde** = *Bulletin de l'Institut d'Égypte*, Le Caire.
- BIE** = *Bulletin de l'Institut égyptien*, Le Caire.
- BIFAO** = *Bulletin de l'Institut français d'Archéologie orientale*, Le Caire.
- BiOr** = *Bibliotheca Orientalis*, Leyde.
- BL** = *Berichtigungsliste der griechischen Papyrusurkunden aus Ägypten*, Berlin, Leipzig, Leyde.
- Blackman, Meir** = A.M. Blackman, *The Rock Tombs of Meir (ASE 22-25, 28-29)*.
- BMF** = *Bulletin des Musées de France*, Paris.
- BMFA** = *Bulletin of the Museum of Fine Arts*, Boston.
- BMMA** = *Bulletin of the Metropolitan Museum of Arts*, New-York.
- BMQ** = *The British Museum Quarterly*, Londres.
- BMRAH** = *Bulletin des Musées royaux d'Art et d'Histoire*, Bruxelles.
- Bonnet, RÄRG** = H. Bonnet, *Reallexikon der ägyptischen Religionsgeschichte*, Berlin.
- Br. Thes.** = H. Brugsch, *Thesaurus inscriptionum aegyptiacarum*, Leipzig.
- BSA** = *The Annual of the British School of Athens*, Londres.
- BSAC** = *Bulletin de la Société d'Archéologie copte*, Le Caire.
- BSAE** = *British School of Archaeology in Egypt (and Egyptian Research Account)*, Londres.
- BSE Gen.** = *Bulletin de la Société d'Égyptologie de Genève*, Genève.
- BSEHGIS** = *Bulletin de la Société d'Études historiques et géographiques de l'Isthme de Suez*, Le Caire.

- BSFE* = *Bulletin de la Société française d'Égyptologie*, Paris.
- BSGE* = *Bulletin de la Société (Khédiviale, Sultanienne, Royale) de Géographie de l'Égypte*, Le Caire.
- Bull. Epigr.* = J. et L. Robert, *Bulletin épigraphique*, REG.
- CAD* = *The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*.
- CAH* = *The Cambridge Ancient History*.
- CASAE* = *Cahier N° ... Supplément aux Annales du Service des Antiquités de l'Égypte*, Le Caire.
- CdE* = *Chronique d'Égypte*, Bruxelles.
- CEDAE* = *Centre égyptien de documentation et d'études sur l'ancienne Égypte*, Le Caire.
- CEMG* = B. Boyaval, *Corpus des étiquettes de momies grecques*, Lille.
- Černý and Groll, *Late Eg. Gr.* = J. Černý and S.I. Groll, *A Late Egyptian Grammar*, Rome
- CGC* = *Catalogue général du Musée du Caire*, Le Caire.
- CHE* = *Cahiers d'Histoire égyptienne*, Le Caire.
- Ch. Mon.* = J.F. Champollion, *Monuments de l'Égypte et de la Nubie*, Paris.
- Ch. ND* = J.F. Champollion, *Monuments de l'Égypte et de la Nubie. Notices descriptives*, Paris.
- CIG* = A. Boeck, *Corpus Inscriptionum Graecarum*, Berlin.
- CLEM* = R. Caminos, *Late Egyptian Miscellanies (Brown Egyptological Studies I)*, Oxford.
- ČLRL = J. Černý, *Late Ramesside Letters (BAe 9)*, Bruxelles.
- CoA* = T.E. Peet, L.C. Woolley, H. Frankfort, J.D.S. Pendlebury, *The City of Akhenaten (EEF 38, 40)*.
- CRAIBL* = *Comptes rendus, Académie des Inscriptions et Belles Lettres*, Paris.
- CRIPPEL* = *Cahier de recherches de l'Institut de Papyrologie et d'Égyptologie de Lille*, Lille.
- Crum, Dict.* = W.E. Crum, *A Coptic Dictionary*, Oxford.
- CSCO* = *Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, Paris.
- CT* = A. De Buck, *The Egyptian Coffin Texts (OIP 34, 49, 64, 67, 73, 81, 87)*.
- Davies, *Gebrâwi* = N. de G. Davies, *The Rock Tombs of Deir el Gebrâwi (ASE 11-12)*.
- Davies, *RTA* = N. de G. Davies, *The Rock Tombs of El Amarna (ASE 13-18)*.
- Dendara* = E. Chassinat, puis E. Chassinat - F. Daumas, *Le temple de Dendara*, Le Caire.
- Description* = *Commission des monuments d'Égypte. Description de l'Égypte*, Paris.
- DGI* = J. Dümichen, *Geographische Inschriften altägyptischer Denkmäler*, Leipzig.
- DHI* = J. Dümichen, *Historische Inschriften altägyptischer Denkmäler*, Leipzig.
- Diz. Geogr.* = A. Calderini, *Dizionario dei nomi geografici e topografici dell'Egitto greco-romano*, Milan.
- Edel, *Altäg. Gr.* = E. Edel, *Altägyptische Grammatik*, Rome.
- Edfou* = (M. de Rochemonteix -) E. Chassinat, *Le temple d'Edfou (MMAF 10, 11, 20-31)*.
- EEF, Arch. Rep.* = *Egypt Exploration Fund. Archaeological Reports*, Londres.
- EES* = *Egypt Exploration Society*, Londres.
- EES* = *Egypt Exploration Society*, Londres.

- EPRO* = *Etudes préliminaires aux religions orientales dans l'Empire Romain*, Leyde.
- Erichsen, *Demot. Gl.* = W. Erichsen, *Demotisches Glossar*, Copenhague.
- Erman, *Äg. Gr.* = A. Erman, *Ägyptische Grammatik (Porta linguarum orientalium 15)*, Berlin.
- Erman, *Neuäg. Gr.* = Erman, *Neuägyptische Grammatik<sup>2</sup>*, Leipzig.
- ESLP* = *Egyptian Sculpture of the Late Period, 700 B.C. to A.D. 100. The Brooklyn Museum, 1960.*
- Esna* = S. Sauneron, *Esna*, Le Caire.
- ET* = *Etudes et Travaux. Travaux du Centre d'Archéologie méditerranéenne de l'Académie polonaise des Sciences*, Varsovie.
- EVO* = *Egitto et Vicino Oriente*, Pise.
- 
- Faulkner *CT* = R.O. Faulkner, *The Ancient Egyptian Coffin Texts*, Warminster.
- Faulkner *AEPT* = R.O. Faulkner, *Ancient Egyptian Pyramid Texts*.
- FCD* = R.O. Faulkner, *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford.
- Fecht, *Wortakzent* = G. Fecht, *Wortakzent und Silbenstruktur. Untersuchungen zur Geschichte der ägyptische Sprache (Äg. Forsch. 21)*.
- FIFAO* = *Fouilles de l'Institut français d'Archéologie orientale*, Le Caire.
- Fischer, *Dendera* = H.G. Fischer, *Dendera in the Third Millenium B.C. down to the Theban Domination of Upper Egypt*, New-York.
- 
- Gardiner, *Adm.* = A.H. Gardiner, *The Admonitions of an Egyptian Sage, from a Hieratic Papyrus in Leiden*, Leipzig.
- Gardiner, *AEO* = A.H. Gardiner, *Ancient Egyptian Onomastica*, Oxford.
- Gardiner, *Eg. Gr.* = A.H. Gardiner, *Egyptian Grammar*, Oxford.
- Gardiner, *Notes* = A.H. Gardiner, *Notes on the Story of Sinuhe*, Paris.
- Gardiner, *RAD* = A.H. Gardiner, *Ramesside Administrative Documents*, Londres.
- Gardiner, *Suppl.* = A.H. Gardiner - M. Gauthier-Laurent, *Supplement to Gardiner's Egyptian Grammar*, Paris.
- GDG* = H. Gauthier, *Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, 1-7*, Le Caire.
- Giza* = H. Junker, *Bericht über die von der Akademie der Wissenschaften in Wien auf gemeinsame Kosten mit Dr. Wilhelm Pelizaeus unternommenen Grabungen auf dem Friedhof des Alten Reiches bei den Pyramiden von Giza (Wien Denkschr.)*, Vienne et Leipzig.
- GLECS* = *Comptes rendus du Groupe linguistique d'Etudes chamito-sémitiques*, Paris.
- GLEM* = A.H. Gardiner, *Late Egyptian Miscellanies (BAe 7)*.
- GLES* = A.H. Gardiner, *Late Egyptian Stories (BAe 1)*.
- GLR* = H. Gauthier, *Le Livre des rois d'Égypte (MIFAO 17-21)*.
- GM* = *Göttinger Miscellen. Beiträge zur ägyptologischen Diskussion*, Göttingen.
- Goedicke, *Königl. Dokumente* = H. Goedicke, *Königliche Dokumente aus dem Alten Reich (Äg. Abh. 14)*.
- Göttingen Nachr.* = *Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen*.

- Goyon, *Rituels* = J.C. Goyon, *Rituels funéraires de l'ancienne Egypte*, Paris.
- Grapow, *Bildl. Ausdr.* = H. Grapow, *Die bildlichen Ausdrücke des Aegyptischen*, Leipzig.
- Grund. Med.* = H. Grapow, *Grundriss der Medizin der alten Ägypter* 1-8, Berlin.
- Gunn, *Studies* = B. Gunn, *Studies in Egyptian Syntax*, Paris.
- HAS* = *Harvard African Studies*, Cambridge.
- Hayes, *Scepter* = W.C. Hayes, *The Scepter of Egypt*, Cambridge.
- HdO* = *Handbuch der Orientalistik*, Leyde et Cologne.
- Helck, *Hist-biogr. Texte der 2. Zwischenz.* = W. Helck, *Historisch-biographische Texte der 2. Zwischenzeit und neue Texte der 18. Dynastie*, Wiesbaden.
- Helck, *Materialien* = W. Helck, *Materialien zur Wirtschaftsgeschichte des Neuen Reiches*, Wiesbaden.
- Helck, *Zur Verwaltung* = W. Helck, *Zur Verwaltung des Mittleren und Neuen Reichs (Prob. Äg. 3)*, Leyde.
- HESPOK* = W.S. Smith, *A History of Egyptian Sculpture and Painting in the Old Kingdom*, Londres.
- Hibis* = H.E. Winlock, H.G. White, J.H. Oliver and N. de G. Davies, *The Temple of Hibis in el Khargeh Oasis*, New-York.
- HO* = J. Černý - A.H. Gardiner, *Hieratic Ostraca I*, Oxford.
- HPBM* = *Hieratic Papyri in the British Museum*, Londres.
- HTBM* = *Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae, etc. in the British Museum*, Londres.
- IFAO* = *Institut français d'Archéologie orientale*, Le Caire.
- IG Fayoum* = E. Bernand, *Recueil des inscriptions grecques du Fayoum*, Leyde et IFAO.
- IG Koptos* = A. Bernand, *De Koptos à Kosseir*, Leyde.
- IG Philae* = A. et E. Bernand, *Les Inscriptions grecques de Philae*, Paris.
- IGRR* = *Inscriptiones graecae et ad res romanas pertinentes*.
- ILN* = *The Illustrated London News*, Londres.
- Inscr. métr.* = E. Bernand, *Inscriptions métriques de l'Égypte gréco-romaine*, Paris.
- James, *Hekanakhte* = T.G.H. James, *The Hekanakhte Papers and other early Middle Kingdom Documents*, New-York.
- JA* = *Journal asiatique*, Paris.
- JASOS* = *Journal of the American Oriental Society*, Baltimore.
- JARCE* = *Journal of the American Research Center in Egypt*, Boston puis Cambridge.
- JEA* = *The Journal of Egyptian Archaeology*, Londres.
- JEOL* = *Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Gezelschap/Genootschap (« Ex Oriente Lux »)*, Leyde.
- Jéquier, *Pepy II* = G. Jéquier, *Le monument funéraire de Pepy II*, Le Caire.
- JHS* = *The Journal of Hellenic Studies*, Londres.
- JJP* = *Journal of Juristic Papyrology*, Varsovie.
- JMEOS* = *Journal of the Manchester Egyptian and Oriental Society*.

- JNES* = *Journal of Near Eastern Studies*, Chicago.  
*JSSSEA* = *Journal of the Society for the Study of Egyptian Antiquity*, Toronto.
- Kaplony, *Inscr. äg. Frühz.* = P. Kaplony, *Die Inschriften der ägyptischen Frühzeit* (*Äg. Abh.* 8).  
*Karnak* = *Cahiers de Karnak*, Le Caire puis Paris.  
 Kitchen, *TIP* = K. Kitchen, *The Third Intermediate Period in Egypt* (1100-650 B.C.), Warminster.  
*KRI* = K. Kitchen, *Ramesside Inscriptions*, Oxford.
- Lacau, *TR* = P. Lacau, *Textes religieux* (*RT* 26-37), Paris.  
*LÄS* = *Leipziger ägyptologische Studien*, Glückstadt.  
*LD* = R. Lepsius, *Denkmaeler aus Aegypten und Aethiopien*, Berlin.  
*LdÄ* = W. Helck, E. Otto (Eds), *Lexikon der Ägyptologie*, Wiesbaden.  
*LdM* = *Livre des Morts*.  
 Lefebvre, *Gramm.* = G. Lefebvre, *Grammaire de l'égyptien classique* (*BdE* 12).  
 Lefebvre, *Romans* = G. Lefebvre, *Romans et contes égyptiens de l'époque pharaonique*, Paris.  
*Leipzig Ber.* = *Berichte über die Verhandlungen der Königl. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig*, Leipzig.  
*LSJ* = Liddel, Scott, Jones, *A Greek-English Lexikon*, Oxford.  
 Lucas, *Materials* = A. Lucas, *Ancient Egyptian Materials and Industries*<sup>4</sup>, Londres.
- Mainz Abh.* = *Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz, geistes- und socialwissenschaftlichen Klasse*, Wiesbaden.
- MÄS* = *Münchner ägyptologische Studien*, Berlin.
- Mariette, *Abydos* = A. Mariette, *Abydos, description des fouilles exécutées sur l'emplacement de cette ville par Auguste Mariette-Bey*, Paris.  
 Mariette, *Dend.* = A. Mariette, *Dendérah. Description générale du grand temple de cette ville*, Paris et Le Caire.  
 Mariette, *Mastabas* = A. Mariette, *Les mastabas de l'Ancien Empire*, Paris.  
 Mariette, *Mon. Div.* = A. Mariette, *Monuments divers recueillis en Egypte et en Nubie par A. Mariette-Bey*, Paris.
- Maspero, *Et. Myth. Arch.* = G. Maspero, *Etudes de mythologie et d'archéologie égyptiennes* (*BE*).
- MdF* = *Musées de France* (ex-BMF).  
*MDIAK* = *Mitteilungen des Deutschen Instituts für ägyptische Altertumskunde in Kairo*, Berlin.  
*MDOG* = *Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft* (Berlin), Leipzig.  
 Meeks, *ALex.* = D. Meeks, *Année Lexicographique*, Paris.  
*Mél. d'Arch.* = *Mélanges d'archéologie égyptienne et assyrienne*, Paris.  
*Mél. Dussaud* = *Mélanges syriens offerts à M. René Dussaud par ses amis et ses élèves* (*Bibl. archéol. et hist. du Haut Commissariat de la République française en Syrie et au Liban, Service des Antiquités*, 30).  
*Mél. Mariette* = *Mélanges Mariette* (*BdE* 32).  
*Mél. Maspero* = *Mélanges Maspero*, 1-2 (*MIFAO* 66-7).

- Mél. Univ. St.-Joseph* = *Mélanges de l'Université Saint-Joseph*, Beyrouth.
- MES** = A.M. Blackman, *Middle Egyptian Stories (BAe 2)*.
- MIE** = *Mémoires de l'Institut d'Égypte*, Le Caire.
- MIFAO** = *Mémoires publiés par les membres de l'Institut français d'Archéologie orientale du Caire*, Le Caire.
- MIO** = *Mitteilungen des Instituts für Orientforschung, Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin*, Berlin.
- MMA, Eg. Exp. Publ.** = *Metropolitan Museum of Art. Egyptian Expedition Publications*, New-York.
- MMAF** = *Mémoires publiés par les membres de la Mission archéologique française au Caire*, Le Caire.
- MMJ** = *Metropolitan Museum Journal*, New-York.
- Möller, Pal.** = G. Möller, *Hieratische Paläographie*, Leipzig.
- Mon. Piot** = *Fondation Eugène Piot. Monuments et mémoires publiés par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, Paris.
- Montet, Géographie** = P. Montet, *Géographie de l'Égypte ancienne*, Paris.
- Montet, Scènes** = P. Montet, *Les scènes de la vie privée dans les tombeaux égyptiens de l'ancien Empire (Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Strasbourg, 24)*, Strasbourg.
- De Morgan, Cat. Mon.** = J. De Morgan, U. Bouriant, G. Legrain, G. Jéquier, A. Barsanti, *Catalogue des monuments et inscriptions de l'Égypte antique*, Vienne.
- München Abh.** = *Abhandlungen des Bayerischen Akademie der Wissenschaften*, Munich.
- München SB** = *Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften*, Munich.
- MVÄG** = *Mitteilungen der vorderasiatisch-ägyptischen Gesellschaft*, Leipzig.
- NAWG** = *Nachr. v. d. Akad. Wiss. im Göttingen, Phil.-hist. Kl.*, Göttingen.
- NB** = F. Preisigke, *Namenbuch*, Heidelberg.
- NewsI. ARCE** = *Newsletter of the American Research Center in Egypt*, Princeton.
- OGIS** = W. Dittenberger, *Oriens graeci inscriptiones selectae*, Leipzig.
- OIC** = *The Oriental Institute of the University of Chicago. Oriental Institute Communications*, Chicago.
- OIP** = *The University of Chicago Oriental Institute Publications*, Chicago.
- OLZ** = *Orientalistische Literaturzeitung*, Leipzig.
- OMRO** = *Oudheidkundige Mededeelingen uit het Rijksmuseum van Oudheden te Leiden*, Leyde.
- Onomasticon** = D. Foraboschi, *Onomasticon alterum papyrologicum, Supplemento al Namenbuch di F. Preisigke*, Milan.
- Opet** = C. De Wit, *Les inscriptions du temple d'Opet à Karnak (BAe 11-3)*.
- Or** = *Orientalia*, Rome.
- Or. Ant.** = *Oriens Antiquus*, Budapest.
- Osing, Nominalbild.** = J. Osing, *Die Nominalbildung des Ägyptischen*, Mayence.



- PEQ* = *Palestine Exploration Quarterly*, Londres.
- Philä I* = H. Junker, *Der grosse Pylon des Tempels der Isis in Philä* (Wien Denkschr. 1958).
- Philä II* = H. Junker u. E. Winter, *Das Geburtshaus des Tempels der Isis in Philä* (Wien Denkschr. 1965).
- Pleyte-Rossi, Turin = *Papyrus de Turin*. Facsimilés par F. Rossi, et publiés par W. Pleyte, Leyde.
- PM = B. Porter - R.L.B. Moss, *Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs and Paintings*, Oxford.
- Posener-Kriéger, *Archives Neferirkarê* = P. Posener-Kriéger, *Les archives du temple funéraire de Néferirkarê-Kakaï* (BdE 65/1-2).
- Prob. Äg.* = *Probleme der Ägyptologie*, Leyde.
- PSBA* = *Proceedings of the Society of Biblical Archaeology*, Londres.
- PSEL* = *Publications de la Société égyptologique à l'Université d'Etat de Leningrad*.
- P.W. = Pauly G. Wissowa, *Real Encyclopädie*, Stuttgart.
- Pyr.* = K. Sethe, *Die altaegyptischen Pyramidentexte nach den Papierabdrücken und Photographien des Berliner Museums neu herausgegeben und erläutert*, 1-4, Leipzig.
- Ranke, *PN* = H. Ranke, *Die ägyptischen Personennamen*, Glückstadt/Hambourg.
- RAPH* = *Institut français d'Archéologie orientale, Recherches d'archéologie, de philologie et d'histoire*, Le Caire.
- RB* = *Revue biblique publiée par l'Ecole pratique d'Etudes bibliques*, Paris.
- RdE* = *Revue d'Égyptologie publiée par la Société française d'Égyptologie*, Paris et Le Caire.
- Rec. Champollion* = *Recueil d'études dédiées à la mémoire de Jean-François Champollion* (BEHE 234), Paris.
- REG* = *Revue des études grecques*, Paris.
- Reisner, *Giza Necropolis* = G.A. Reisner, *A History of the Giza Necropolis*, Cambridge.
- Rev. arch.* = *Revue archéologique*, Paris.
- Rev. Eg. anc.* = *Revue de l'Égypte ancienne*, Paris.
- Rev. Louvre* = *La revue du Louvre et des Musées de France*, Paris.
- RHR* = *Revue de l'Histoire des Religions*, Paris.
- RIDA* = *Revue internationale des Droits de l'Antiquité*, Bruxelles.
- Roscher, *Lexikon* = Roscher, *Ausführliches Lexikon der griechischen und römischen Mythologie*, Leipzig.
- RSO* = *Rivista degli Studi Orientali*, Rome.
- RT* = *Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes*, Paris.
- SAK* = *Studien zur Altägyptischen Kultur*, Hambourg.
- SAOC* = *Studies in Ancient Oriental Civilizations*, Chicago.
- Schulman, *MRTO* = A.R. Schulman, *Military Rank, Title and Organization in the Egyptian New Kingdom* (MÄS 6).
- Scritti Rosellini* = *Scritti dedicati alla memoria di Ippolito Rosellini nel primo centenario della morte (4 giugno 1943) a cura dell'Università di Firenze*, Florence.

- SDB* = *Supplément au Dictionnaire de la Bible*, Paris.
- SEG* = *Supplementum epigraphicum graecum*.
- Sethe, *Erl. Lesest.* = K. Sethe, *Erläuterungen zu den aegyptischen Lesestücken, Texte des Mittleren Reiches*, Leipzig.
- Sethe, *Lesest.* = K. Sethe, *Aegyptische Lesestücke zum Gebrauch, im akademischen Unterricht. Texte des Mittleren Reiches*, Leipzig.
- Sethe, *Übersetz. Komm. Pyr.* = K. Sethe, *Übersetzung und Kommentar zu den altägyptischen Pyramidentexte*, 1-4, Glückstadt.
- Sieglin Exp.* = *Veröffentlichungen der Ernst von Sieglin Expedition in Ägypten*, Leipzig.
- Sinai* = A.H. Gardiner - T.E. Peet, *The Inscriptions of Sinai I et II (EES)*, 2<sup>e</sup> éd. revue et complétée par J. Černý, Oxford.
- SNR* = *Sudan Notes and Records*, Khartoum.
- Spiegelberg, *Dem. Gr.* = W. Spiegelberg, *Demotische Grammatik*, Heidelberg.
- Spiegelberg, *Kopt. Handwb.* = W. Spiegelberg, *Koptisches Handwörterbuch*, Heidelberg.
- Spoglio lessicale* = S. Daris, *Spoglio lessicale papirologico*, Milan.
- Stèles Sérap.* = M. Malinine - G. Posener - J. Vercoutter, *Département des Antiquités égyptiennes du Musée du Louvre. Catalogue des Stèles du Sérapéum de Memphis*, Paris.
- Studies Griffith* = *Studies presented to F. Ll. Griffith*, Londres.
- Stud. Pap.* = *Studia papyrologica, Revista española de papirologia*, Barcelone.
- TAVO Beih.* = *Beiheft zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients*, Tübingen.
- Textes et langages* = *Textes et langages de l'Égypte pharaonique. Cent-cinquante années de recherches (1822-1972). Hommage à Jean-François Champollion (BdE 64)*.
- TPPI* = J.J. Clère - J. Vandier, *Textes de la première période intermédiaire et de la XI<sup>e</sup> dynastie (BAe 10)*.
- TSBA* = *Transactions of the Society of Biblical Archaeology*, Londres.
- UF* = *Ugarit Forschungen*, Neukirchen.
- Unt.* = *Untersuchungen zur Geschichte und Altertumskunde Aegyptens*, Leipzig.
- Urk.* = *Urkunden des aegyptischen Altertums*, Leipzig.
- Vandier, *Manuel* = J. Vandier, *Manuel d'archéologie égyptienne*, Paris.
- Wb.* = A. Erman - H. Grapow, *Wörterbuch der aegyptischen Sprache*, Leipzig.
- Wb. äg. Drog.* = H. von Deines u. H. Grapow, *Wörterbuch der Ägyptischen Drogennamen Grund. Med. 6)*.
- Wb. med. Texte* = H. von Deines u. W. Westendorf, *Wörterbuch der Medizinischen Texte (Grund. Med. 7<sup>1-2</sup>)*.
- WB* = F. Preisigke, *Wörterbuch der griechischen Papyrusurkunden*, Berlin.
- WB Supplement* = E. Kiessling, *Wörterbuch der griechischen Papyrusurkunden, Supplement*, Berlin.
- Westendorf, *Gr. med. Texte* = W. Westendorf, *Grammatik der medizinischen Texte*, Berlin.

- Wien Denkschr.* = *Akademie der Wissenschaften in Wien, Denkschriften*, Vienne.  
*WLRL* = E. Wente, *Late Ramesside Letters (SAOC 33)*.  
*Wreszinski, Atlas* = W. Wreszinski, *Atlas zur altaegyptischen Kulturgeschichte I-III*, Leipzig.  
*WZKM* = *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Vienne.
- ZA* = *Zeitschrift für Assyriologie*, Berlin, New-York.  
*ZÄS* = *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde*, Leipzig.  
*ZDMG* = *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, Leipzig.  
*ZPE* = *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, Bonn.